

GUÍA DE AVES
BIRDS GUIDE

¿Sabes cuántas variedades de aves puedes encontrar en la Amazonía?

Do you know how many varieties of birds you can find in the Amazon?





Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
Order TINAMIFORMES			
Family TINAMIDAE			
<i>Tinamus tao</i>	Gray Tinamou	Perdiz Gris	
<i>Tinamus guttatus</i>	White-throated Tinamou	Perdiz de Garganta Blanca	
<i>Crypturellus cinereus</i>	Cinereous Tinamou	Perdiz Cinérea	
<i>Crypturellus soui</i>	Little Tinamou	Perdiz Chica	
<i>Crypturellus undulatus</i>	Undulated Tinamou	Perdiz Ondulada	
<i>Crypturellus bartletti</i>	Bartlett's Tinamou	Perdiz de Bartlett	
Order ANSERIFORMES			
Family ANHIMIDAE			
<i>Anhima cornuta</i>	Horned Screamer	Gritador Unicornio (Camungo)	
Family ANATIDAE			
<i>Cairina moschata</i>	Muscovy Duck	Pato Criollo	
Order GALLIFORMES			
Family CRACIDAE			
<i>Penelope jacquacu</i>	Spix Guan	Pava de Spix	
<i>Pipile cumanensis</i>	Blue-throated Piping-Guan	Pava de Garganta Azul	
<i>Ortalis guttata</i>	Speckled Chachalaca	Chachalaca Jaspeada	
Family ODONTOPHORIDAE			
<i>Odontophorus gujanensis</i>	Marbled Wood-Quail	Codorniz de Cara Roja	
<i>Odontophorus stellatus</i>	Starred Wood-Quail	Codorniz Estrellada	
Order COLUMBIFORMES			
Family COLUMBIDAE			
<i>Columba livia</i> (IN)	Rock Pigeon	Paloma Doméstica	
<i>Patagioenas speciosa</i>	Scaled Pigeon	Paloma Escamosa	
<i>Patagioenas cayennensis</i>	Pale-vented Pigeon	Paloma Colorada	
<i>Patagioenas plumbea</i>	Plumbeous Pigeon	Paloma Plomiza	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Patagioenas subvinacea</i>	Ruddy Pigeon	Paloma Rojiza	
<i>Leptotila verreauxi</i>	White-tipped Dove	Paloma de Puntas Blancas	
<i>Leptotila rufaxilla</i>	Gray-fronted Dove	Paloma de Frente Gris	
<i>Columbina talpacoti</i>	Ruddy Ground Dove	Tortolita Rojiza	
<i>Claravis pretiosa</i>	Blue Ground Dove	Tortolita Azul	
Order CUCULIFORMES			
Family CUCULIDAE			
<i>Crotophaga major</i>	Greater Ani	Garrapatero Grande	
<i>Crotophaga ani</i>	Smooth-billed Ani	Garrapatero de Pico Liso	
<i>Tapera naevia</i>	Striped Cuckoo	Cuclillo Listado	
<i>Dromococcyx phasianellus</i>	Pheasant Cuckoo	Cuco Faisán	
<i>Coccyzua minuta</i>	Little Cuckoo	Cuco Menudo	
<i>Piaya cayana</i>	Squirrel Cuckoo	Cuco Ardilla	
<i>Coccyzus melacoryphus</i> (NB)	Dark-billed Cuckoo	Cuclillo de Pico Oscuro	
<i>Coccyzus americanus</i> (NB)	Yellow-billed Cuckoo	Cuclillo de Pico Amarillo	
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i> (NB)	Black-billed Cuckoo	Cuclillo de Pico Negro	
Order NYCTIBIIFORMES			
Family NYCTIBIIDAE			
<i>Nyctibius grandis</i>	Great Potoo	Nictibio Grande	
<i>Nyctibius aethereus</i>	Long-tailed Potoo	Nictibio de Cola Larga	
<i>Nyctibius griseus</i>	Common Potoo	Nictibio Común	
<i>Nyctibius bracteatus</i>	Rufous Potoo	Nictibio Rufo	
Order CAPRIMULGIFORMES			
Family CAPRIMULGIDAE			
<i>Chordeiles rupestris</i>	Sand-colored Nighthawk	Chotacabras Arenisco	
<i>Lurocalis semitorquatus</i>	Short-tailed Nighthawk	Chotacabras de Cola Corta	
<i>Nyctidromus albicollis</i>	Common Pauraque	Chotacabras Común	
<i>Hydropsalis climacocerca</i>	Ladder-tailed Nightjar	Chotacabras de Cola Escalera	
Order APODIFORMES			

Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
Family APODIDAE			
<i>Streptoprocne zonaris</i>	White-collared Swift	Vencejo de Collar Blanco	
<i>Chaetura cinereiventris</i>	Gray-rumped Swift	Vencejo de Lomo Gris	
<i>Chaetura egregia</i>	Pale-rumped Swift	Vencejo de Lomo Pálido	
<i>Chaetura brachyura</i>	Short-tailed Swift	Vencejo de Cola Corta	
<i>Tachornis squamata</i>	Fork-tailed Palm-Swift	Vencejo Tijereta de Palmeras	
<i>Panyptila cayennensis</i>	Lesser Swallow-tailed Swift	Vencejo Tijereta Menor	
Family TROCHILIDAE			
<i>Topaza pyra</i>	Fiery Topaz	Topacio de Fuego	
<i>Florisuga mellivora</i>	White-necked Jacobin	Colibrí de Nuca Blanca	
<i>Glaucis hirsutus</i>	Rufous-breasted Hermit	Ermitaño de Pecho Canela	
<i>Phaethornis ruber</i>	Reddish Hermit	Ermitaño Rojizo	
<i>Phaethornis hispidus</i>	White-bearded Hermit	Ermitaño de Barba Blanca	
<i>Phaethornis bourcierii</i>	Straight-billed Hermit	Ermitaño de Pico Recto	
<i>Phaethornis malaris</i>	Great-billed Hermit	Ermitaño de Pico Grande	
<i>Heliothryx auritus</i>	Black-eared Fairy	Colibrí-Hada de Oreja Negra	
<i>Anthracothorax nigricollis</i>	Black-throated Mango	Mango de Garganta Negra	
<i>Discosura langsdorffi</i>	Black-bellied Thorntail	Cola-Cerda de Vientre Negro	
<i>Heliodoxa aurescens</i>	Gould's Jewelfront	Brillante de Pecho Castaño	
<i>Heliomaster longirostris</i>	Long-billed Starthroat	Colibrí de Pico Largo	
<i>Chlorostilbon mellisugus</i>	Blue-tailed Emerald	Esmeralda de Cola Azul	
<i>Chlorestes notata</i>	Blue-chinned Sapphire	Zafiro de Barbilla Azul	
<i>Campylopterus largipennis</i>	Gray-breasted Sabrewing	Ala-de-Sable de Pecho Gris	
<i>Thalurania furcata</i>	Fork-tailed Woodnymph	Ninfa de Cola Ahorquillada	
<i>Leucippus chlorocercus</i>	Olive-spotted Hummingbird	Colibrí Blanco y Olivo	
<i>Amazilia fimbriata</i>	Glittering-throated Emerald	Colibrí de Garganta Brillante	
<i>Amazilia lactea</i>	Sapphire-spangled Emerald	Colibrí de Pecho Zafiro	
<i>Chrysuronia oenone</i>	Golden-tailed Sapphire	Zafiro de Cola Dorada	
<i>Hylocharis cyanus</i>	White-chinned Sapphire	Zafiro de Barbilla Blanca	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
Order OPISTHOCOMIFORMES			
Family OPISTHOCOMIDAE			
<i>Opisthocomus hoazin</i>	Hoatzin	Hoazín	
Order GRUIFORMES			
Family ARAMIDAE			
<i>Aramus guarauna</i>	Limpkin	Carrao	
Family PSOPHIIDAE			
<i>Psophia crepitans</i>	Gray-winged Trumpeter	Trompetero de Ala Gris	
Family RALLIDAE			
<i>Porphyrio martinica</i>	Purple Gallinule	Polla de Agua Morada	
<i>Porphyrio flavirostris</i> (NB)	Azure Gallinule	Polla de Agua Azulada	
<i>Anurolimnas fasciatus</i>	Black-banded Crake	Gallineta Negra Bandeada	
<i>Laterallus exilis</i>	Gray-breasted Crake	Gallineta de Pecho Gris	
<i>Amaurolimnas concolor</i>	Uniform Crake	Gallineta Unicolor	
<i>Aramides cajaneus</i>	Gray-necked Wood-Rail or Gray-cowled Wood-Rail	Rascón-Montés de Cuello Gris	
Family HELIORNITHIDAE			
<i>Heliornis fulica</i>	Sungrebe	Ave de Sol Americana	
Order CHARADRIIFORMES			
Family CHARADRIIDAE			
<i>Vanellus cayanus</i>	Pied Lapwing	Avefría Pinta	
<i>Vanellus chilensis</i>	Southern Lapwing	Avefría Tero	
<i>Charadrius collaris</i>	Collared Plover	Chorlo Acollarado	
Family RECURVIROSTRIDAE			
<i>Himantopus mexicanus</i>	Black-necked Stilt	Cigüeñuela de Cuello Negro	
Family SCOLOPACIDAE			
<i>Actitis macularius</i> (NB)	Spotted Sandpiper	Playero Coleador	
<i>Tringa solitaria</i> (NB)	Solitary Sandpiper	Playero Solitario	
<i>Tringa melanoleuca</i> (NB)	Greater Yellowlegs	Playero Pata Amarilla Mayor	
<i>Tringa flavipes</i> (NB)	Lesser Yellowlegs	Playero Pata Amarilla Menor	
Family JACANIDAE			



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Jacana jacana</i>	Wattled Jacana	Gallito de Agua de Frente Roja	
Family RHYNCHOPIDAE			
<i>Rynchops niger</i>	Black Skimmer	Rayador Negro	
Family LARIDAE			
<i>Sternula superciliaris</i>	Yellow-billed Tern	Gaviotín de Pico Amarillo	
<i>Phaetusa simplex</i>	Large-billed Tern	Gaviotín de Pico Grande	
Order EURYPYGIFORMES			
Family EURYPYGIDAE			
<i>Eurypyga helias</i>	Sunbittern	Tigana	
Order CICONIIFORMES			
Family CICONIIDAE			
<i>Jabiru mycteria</i>	Jabiru	Jabirú	
<i>Mycteria americana</i>	Wood Stork	Cigüeña Gabán	
Family ANHINGIDAE			
<i>Anhinga anhinga</i>	Anhinga	Anhinga Americana	
Family PHALACROCORACIDAE			
<i>Phalacrocorax brasilianus</i>	Neotropic Cormorant	Cormorán Neotropical	
Order PELECANIFORMES			
Family ARDEIDAE			
<i>Tigrisoma lineatum</i>	Rufescent Tiger-Heron	Garza-Tigre Colorada	
<i>Agamia agami</i>	Agami Heron	Garza de Pecho Castaño	
<i>Cochlearius cochlearius</i>	Boat-billed Heron	Garza Cucharón	
<i>Ixobrychus exilis</i>	Least Bittern	Mirasol Leonado	
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Black-crowned Night-Heron	Huaco Común	
<i>Butorides striata</i>	Striated Heron	Garcita Estriada	
<i>Bubulcus ibis</i>	Cattle Egret	Garcita Bueyera	
<i>Ardea cocoi</i>	Cocoi Heron	Garza Cuca	
<i>Ardea alba</i>	Great Egret	Garza Grande	
<i>Pilherodius pileatus</i>	Capped Heron	Garza Pileada	
<i>Egretta thula</i>	Snowy Egret	Garcita Blanca	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Egretta caerulea</i>	Little Blue Heron	Garcita Azul	
Family THRESKIORNITHIDAE			
<i>Mesembrinibis cayennensis</i>	Green Ibis	Ibis Verde	
Order CATHARTIFORMES			
Family CATHARTIDAE			
<i>Sarcoramphus papa</i>	King Vulture	Gallinazo Rey	
<i>Coragyps atratus</i>	Black Vulture	Gallinazo de Cabeza Negra	
<i>Cathartes aura</i>	Turkey Vulture	Gallinazo de Cabeza Roja	
<i>Cathartes burrovianus</i>	Lesser Yellow-headed Vulture	Gallinazo de Cabeza Amarilla Menor	
<i>Cathartes melambrotus</i>	Greater Yellow-headed Vulture	Gallinazo de Cabeza Amarilla Mayor	
Order ACCIPITRIFORMES			
Family PANDIONIDAE			
<i>Pandion haliaetus</i> (NB)	Osprey	Aguila Pescadora	
Family ACCIPITRIDAE			
<i>Gampsonyx swainsonii</i>	Pearl Kite	Elanio Perla	
<i>Leptodon cayanensis</i>	Gray-headed Kite	Elanio de Cabeza Gris	
<i>Elanoides forficatus</i>	Swallow-tailed Kite	Elanio Tijereta	
<i>Spizaetus tyrannus</i>	Black Hawk-Eagle	Aguila Negra	
<i>Spizaetus melanoleucus</i>	Black-and-white Hawk-Eagle	Aguila Blanca y Negra	
<i>Busarellus nigricollis</i>	Black-collared Hawk	Gavilán de Ciénega	
<i>Rostrhamus sociabilis</i>	Snail Kite	Elanio Caracolero	
<i>Helicolestes hamatus</i>	Slender-billed Kite	Elanio de Pico Delgado	
<i>Harpagus bidentatus</i>	Double-toothed Kite	Elanio Bidentado	
<i>Ictinia plumbea</i>	Plumbeous Kite	Elanio Plomizo	
<i>Accipiter superciliosus</i>	Tiny Hawk	Gavilán Enano	
<i>Accipiter bicolor</i>	Bicolored Hawk	Gavilán Bicolor	
<i>Geranospiza caerulescens</i>	Crane Hawk	Gavilán Zancón	
<i>Buteogallus schistaceus</i>	Slate-colored Hawk	Gavilán Pizarroso	
<i>Buteogallus urubitinga</i>	Great Black Hawk	Gavilán Negro	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Rupornis magnirostris</i>	Roadside Hawk	Aguilucho Caminero	
<i>Buteo nitidus</i>	Gray-lined Hawk	Gavilán Gris Lineado	
<i>Buteo brachyurus</i>	Short-tailed Hawk	Aguilucho de Cola Corta	
Order STRIGIFORMES			
Family STRIGIDAE			
<i>Megascops choliba</i>	Tropical Screech-Owl	Lechuza Tropical	
<i>Megascops watsonii</i>	Tawny-bellied Screech-Owl	Lechuza de Vientre Leonado	
<i>Lophotrix cristata</i>	Crested Owl	Búho Penachudo	
<i>Pulsatrix perspicillata</i>	Spectacled Owl	Búho de Anteojos	
<i>Ciccaba virgata</i>	Mottled Owl	Búho Café	
<i>Ciccaba huhula</i>	Black-banded Owl	Búho Negro Bandeado	
<i>Glaucidium hardyi</i>	Amazonian Pygmy-Owl	Lechucita Amazónica	
<i>Glaucidium brasilianum</i>	Ferruginous Pygmy-Owl	Lechucita Ferruginosa	
Order TROGONIFORMES			
Family TROGONIDAE			
<i>Pharomachrus pavoninus</i>	Pavonine Quetzal	Quetzal Pavonino	
<i>Trogon melanurus</i>	Black-tailed Trogon	Trogón de Cola Negra	
<i>Trogon viridis</i>	White-tailed Trogon or Green-backed Trogon	Trogón de Cola Blanca	
<i>Trogon ramonianus</i>	Amazonian Trogon	Trogón Amazónico	
<i>Trogon curucui</i>	Blue-crowned Trogon or Blue-crowned Trogon	Trogón de Corona Azul	
<i>Trogon rufus</i>	Black-throated Trogon	Trogón de Garganta Negra	
<i>Trogon collaris</i>	Collared Trogon	Trogón Acollarado	
Order CORACIIFORMES			
Family MOMOTIDAE			
<i>Baryphthengus martii</i>	Rufous Motmot	Relojero Rufo	
<i>Momotus momota</i>	Amazonian Motmot	Relojero Amazónico	
Family ALCEDINIDAE			
<i>Megaceryle torquata</i>	Ringed Kingfisher	Martín Pescador Grande	
<i>Chloroceryle amazona</i>	Amazon Kingfisher	Martín Pescador Amazónico	

Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Chloroceryle aenea</i>	American Pygmy Kingfisher	Martín Pescador Pigmeo	
<i>Chloroceryle americana</i>	Green Kingfisher	Martín Pescador Verde	
<i>Chloroceryle inda</i>	Green-and-rufous Kingfisher	Martín Pescador Verde y Rufo	
Order GALBULIFORMES			
Family GALBULIDAE			
<i>Galbalcyrhynchus leucotis</i>	White-eared Jacamar	Jacamar de Oreja Blanca	
<i>Brachygalba lugubris</i>	Brown Jacamar	Jacamar Pardo	
<i>Galbula albirostris</i>	Yellow-billed Jacamar	Jacamar de Pico Amarillo	
<i>Galbula tombacea</i>	White-chinned Jacamar	Jacamar de Barbilla Blanca	
<i>Galbula chalcothorax</i>	Purplish Jacamar	Jacamar Purpúreo	
<i>Galbula dea</i>	Paradise Jacamar	Jacamar del Paraíso	
<i>Jacamerops aureus</i>	Great Jacamar	Jacamar Grande	
Family BUCCONIDAE			
<i>Notharchus hyperrhynchus</i>	White-necked Puffbird	Buco de Cuello Blanco	
<i>Notharchus tectus</i>	Pied Puffbird	Buco Pinto	
<i>Bucco macrodactylus</i>	Chestnut-capped Puffbird	Buco de Gorro Castaño	
<i>Bucco capensis</i>	Collared Puffbird	Buco Acollarado	
<i>Malacoptila rufa</i>	Rufous-necked Puffbird	Buco de Cuello Rufo	
<i>Monasa nigrifrons</i>	Black-fronted Nunbird	Monja de Frente Negra	
<i>Monasa morphoeus</i>	White-fronted Nunbird	Monja de Frente Blanca	
<i>Monasa flavirostris</i>	Yellow-billed Nunbird	Monja de Pico Amarillo	
<i>Chelidoptera tenebrosa</i>	Swallow-winged Puffbird	Buco Golondrina	
Order PICIFORMES			
Family CAPITONIDAE			
<i>Capito aurovirens</i>	Scarlet-crowned Barbet	Barbudo de Corona Escarlata	
<i>Capito auratus</i>	Gilded Barbet	Barbudo Brilloso	
<i>Eubucco richardsoni</i>	Lemon-throated Barbet	Barbudo de Garganta Limón	
Family RAMPHASTIDAE			
<i>Ramphastos tucanus</i>	White-throated Toucan	Tucán de Garganta Blanca	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Ramphastos vitellinus</i>	Channel-billed Toucan	Tucán de Pico Acanalado	
<i>Selenidera reinwardtii</i>	Golden-collared Toucanet	Tucancillo de Collar Dorado	
<i>Pteroglossus incriptus</i>	Lettered Araçari	Arasari Letreado	
<i>Pteroglossus castanotis</i>	Chestnut-eared Araçari	Arasari de Oreja Castaña	
<i>Pteroglossus pluricinctus</i>	Many-banded Araçari	Arasari Multibandeado	
<i>Pteroglossus azara</i>	Ivory-billed Araçari	Arasari de Pico Marfil	
<i>Pteroglossus beauharnaesii</i>	Curl-crested Araçari	Arasari Encrespado	
Family PICIDAE			
<i>Picumnus lafresnayi</i>	Lafresnaye's Piculet	Carpinterito de Lafresnaye	
<i>Picumnus rufiventris</i>	Rufous-breasted Piculet	Carpinterito de Pecho Rufo	
<i>Picumnus castelnaui</i>	Plain-breasted Piculet	Carpinterito de Pecho Llano	
<i>Picumnus olivaceus</i>	Olivaceous Piculet	Carpinterito Oliváceo	
<i>Melanerpes cruentatus</i>	Yellow-tufted Woodpecker	Carpintero de Penacho Amarillo	
<i>Veniliornis passerinus</i>	Little Woodpecker	Carpintero Chico	
<i>Campephilus rubicollis</i>	Red-necked Woodpecker	Carpintero de Cuello Rojo	
<i>Campephilus melanoleucos</i>	Crimson-crested Woodpecker	Carpintero de Cresta Roja	
<i>Dryocopus lineatus</i>	Lineated Woodpecker	Carpintero Lineado	
<i>Celeus torquatus</i>	Ringed Woodpecker	Carpintero Anillado	
<i>Celeus grammicus</i>	Scale-breasted Woodpecker	Carpintero de Pecho Escamoso	
<i>Celeus flavus</i>	Cream-colored Woodpecker	Carpintero Crema	
<i>Celeus elegans</i>	Chestnut Woodpecker	Carpintero Castaño	
<i>Piculus leucolaemus</i>	White-throated Woodpecker	Carpintero de Garganta Blanca	
<i>Piculus chrysochloros</i>	Golden-green Woodpecker	Carpintero Verde y Dorado	
<i>Colaptes punctigula</i>	Spot-breasted Woodpecker	Carpintero de Pecho Punteado	
Order FALCONIFORMES			
Family FALCONIDAE			
<i>Herpotheres cachinnans</i>	Laughing Falcon	Halcón Reidor	
<i>Micrastur mirandollei</i>	Slaty-backed Forest-Falcon	Halcón-Montés de Dorso Gris	
<i>Micrastur semitorquatus</i>	Collared Forest-Falcon	Halcón-Montés Acollarado	

Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Caracara plancus</i>	Southern Caracara	Caracara Carancho	
<i>Ibycter americanus</i>	Red-throated Caracara	Caracara de Vientre Blanco	
<i>Daptrius ater</i>	Black Caracara	Caracara Negro	
<i>Milvago chimachima</i>	Yellow-headed Caracara	Caracara Chimachima	
<i>Falco ruficularis</i>	Bat Falcon	Halcón Caza Murciélagos	
<i>Falco peregrinus</i>	Peregrine Falcon	Halcón Peregrino	
Order PSITTACIFORMES			
Family PSITTACIDAE			
<i>Touit huetii</i>	Scarlet-shouldered Parrotlet	Periquito de Ala Roja	
<i>Touit purpuratus</i>	Sapphire-rumped Parrotlet	Periquito de Lomo Zafiro	
<i>Brotogeris sanctithomae</i>	Tui Parakeet	Perico Tui	
<i>Brotogeris versicolurus</i>	Canary-winged Parakeet or White-winged Parakeet	Perico de Ala Amarilla	
<i>Brotogeris cyanoptera</i>	Cobalt-winged Parakeet	Perico de Ala Cobalto	
<i>Pyrrhura barrabandi</i>	Orange-cheeked Parrot	Loro de Mejilla Naranja	
<i>Pionus menstruus</i>	Blue-headed Parrot	Loro de Cabeza Azul	
<i>Graydidascalus brachyurus</i>	Short-tailed Parrot	Loro de Cola Corta	
<i>Amazona festiva</i>	Festive Parrot	Loro de Lomo Rojo	
<i>Amazona ochrocephala</i>	Yellow-crowned Parrot	Loro de Corona Amarilla	
<i>Amazona farinosa</i>	Mealy Parrot	Loro Harinoso	
<i>Amazona amazonica</i>	Orange-winged Parrot	Loro de Ala Naranja	
<i>Forpus modestus</i>	Dusky-billed Parrotlet	Periquito de Pico Oscuro	
<i>Forpus xanthopterygius</i>	Blue-winged Parrotlet	Periquito de Ala Azul	
<i>Pyrrhura melanura</i>	Maroon-tailed Parakeet	Perico de Cola Marrón	
<i>Aratinga weddellii</i>	Dusky-headed Parakeet	Cotorra de Cabeza Oscura	
<i>Orthopsittaca manilatus</i>	Red-bellied Macaw	Guacamayo de Vientre Rojo	
<i>Primolius couloni</i>	Blue-headed Macaw	Guacamayo de Cabeza Azul	
<i>Ara ararauna</i>	Blue-and-yellow Macaw	Guacamayo Azul y Amarillo	
<i>Ara macao</i>	Scarlet Macaw	Guacamayo Escarlata	
<i>Ara severus</i>	Chestnut-fronted Macaw	Guacamayo de Frente Castaña	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Psittacara leucophthalmus</i>	White-eyed Parakeet	Cotorra de Ojo Blanco	
Order PASSERIFORMES			
Family THAMNOPHILIDAE			
<i>Euchrepomis humeralis</i>	Chestnut-shouldered Antwren	Hormiguerito de Hombro Castaño	
<i>Cymbilaimus lineatus</i>	Fasciated Antshrike	Batará Lineado	
<i>Frederickena fulva</i>	Fulvous Antshrike	Batará Leonado	
<i>Taraba major</i>	Great Antshrike	Batará Grande	
<i>Thamnophilus doliatus</i>	Barred Antshrike	Batará Barrado	
<i>Thamnophilus schistaceus</i>	Plain-winged Antshrike	Batará de Ala Llana	
<i>Thamnophilus murinus</i>	Mouse-colored Antshrike	Batará Murino	
<i>Thamnophilus cryptoleucus</i>	Castelnau's Antshrike	Batará de Castelnau	
<i>Thamnophilus aethiops</i>	White-shouldered Antshrike	Batará de Hombro Blanco	
<i>Thamnophilus amazonicus</i>	Amazonian Antshrike	Batará Amazónico	
<i>Thamnomanes ardesiacus</i>	Dusky-throated Antshrike	Batará de Garganta Oscura	
<i>Thamnomanes caesius</i>	Cinereous Antshrike	Batará Cinéreo	
<i>Isleria hauxwelli</i>	Plain-throated Antwren	Hormiguerito de Garganta Llana	
<i>Pygiptila stellaris</i>	Spot-winged Antshrike	Batará de Ala Moteada	
<i>Epinecrophylla erythrura</i>	Rufous-tailed Antwren	Hormiguerito de Cola Rufa	
<i>Myrmotherula ignota</i>	Moustached Antwren	Hormiguerito Bigotudo	
<i>Myrmotherula multostriata</i>	Amazonian Streaked-Antwren	Hormiguerito-Rayado Amazónico	
<i>Myrmotherula axillaris</i>	White-flanked Antwren	Hormiguerito de Flanco Blanco	
<i>Myrmotherula longipennis</i>	Long-winged Antwren	Hormiguerito de Ala Larga	
<i>Myrmotherula assimilis</i>	Leaden Antwren	Hormiguerito Plomizo	
<i>Herpsilochmus dugandi</i>	Dugand's Antwren	Hormiguerito de Dugand	
<i>Microrhopias quixensis</i>	Dot-winged Antwren	Hormiguerito de Ala Punteada	
<i>Hypocnemis peruviana</i>	Peruvian Warbling-Antbird	Hormiguero Peruano	
<i>Hypocnemis hypoxantha</i>	Yellow-browed Antbird	Hormiguero de Ceja Amarilla	
<i>Cercomacroides fuscicauda</i>	Riparian Antbird	Hormiguero Ribereño	
<i>Cercomacra cinerascens</i>	Gray Antbird	Hormiguero Gris	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Myrmoborus lugubris</i>	Ash-breasted Antbird	Hormiguero de Pecho Cenizo	
<i>Myrmoborus melanurus</i>	Black-tailed Antbird	Hormiguero de Cola Negra	
<i>Hypocnemoides melanopogon</i>	Black-chinned Antbird	Hormiguero de Barbilla Negra	
<i>Myrmochanes hemileucus</i>	Black-and-white Antbird	Hormiguero Negro y Blanco	
<i>Sclateria naevia</i>	Silvered Antbird	Hormiguero Plateado	
<i>Myrmelastes hyperythrus</i>	Plumbeous Antbird	Hormiguero Plomizo	
<i>Myrmelastes leucostigma</i>	Spot-winged Antbird	Hormiguero de Ala Moteada	
<i>Sciaphylax castanea</i>	Zimmer's Antbird	Hormiguero de Zimmer	
<i>Akletos melanoceps</i>	White-shouldered Antbird	Hormiguero de Hombro Blanco	
<i>Hafferia fortis</i>	Sooty Antbird	Hormiguero Tizado	
<i>Myrmophylax atrothorax</i>	Black-throated Antbird	Hormiguero de Garganta Negra	
<i>Pithys albifrons</i>	White-plumed Antbird	Hormiguero de Plumón Blanco	
<i>Gymnopithys leucaspis</i>	White-cheeked Antbird	Hormiguero de Mejilla Blanca	
<i>Hylophylax naevius</i>	Spot-backed Antbird	Hormiguero de Dorso Moteado	
<i>Hylophylax punctulatus</i>	Dot-backed Antbird	Hormiguero de Dorso Punteado	
<i>Willisornis poecilinotus</i>	Scale-backed Antbird or Common Scale backed Antbird	Hormiguero de Dorso Escamoso	
<i>Phlegopsis nigromaculata</i>	Black-spotted Bare-eye	Ojo-Pelado Moteado de Negro	
<i>Phlegopsis erythroptera</i>	Reddish-winged Bare-eye	Ojo-Pelado de Ala Rojiza	
Family CONOPOPHAGIDAE			
<i>Conopophaga peruviana</i>	Ash-throated Gnateater	Jejenero de Garganta Ceniza	
Family RHINOCRYPTIDAE			
<i>Liosceles thoracicus</i>	Rusty-belted Tapaculo	Tapaculo de Faja Rojiza	
Family FORMICARIIDAE			
<i>Formicarius colma</i>	Rufous-capped Antthrush	Gallito-Hormiguero de Gorro Rufo	
<i>Formicarius analis</i>	Black-faced Antthrush	Gallito-Hormiguero de Cara Negra	
<i>Chamaeza nobilis</i>	Striated Antthrush	Rasconzuelo Estriado	
Family FURNARIIDAE			
<i>Sclerurus rufigularis</i>	Short-billed Leaf-tosser	Tira-Hoja de Pico Corto	
<i>Sclerurus caudacutus</i>	Black-tailed Leaf-tosser	Tira-Hoja de Cola Negra	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Certhiasomus stictolaemus</i>	Spot-throated Woodcreeper	Trepador de Garganta Punteada	
<i>Sittasomus griseicapillus</i>	Olivaceous Woodcreeper	Trepador Oliváceo	
<i>Deconychura longicauda</i>	Long-tailed Woodcreeper	Trepador de Cola Larga	
<i>Dendrocincla merula</i>	White-chinned Woodcreeper	Trepador de Barbilla Blanca	
<i>Dendrocincla fuliginosa</i>	Plain-brown Woodcreeper	Trepador Pardo	
<i>Glyphorhynchus spirurus</i>	Wedge-billed Woodcreeper	Trepador Pico de Cuña	
<i>Dendrexetastes rufigula</i>	Cinnamon-throated Woodcreeper	Trepador de Garganta Canela	
<i>Nasica longirostris</i>	Long-billed Woodcreeper	Trepador de Pico Largo	
<i>Dendrocolaptes certhia</i>	Amazonian Barred-Woodcreeper	Trepador Barrado Amazónico	
<i>Dendrocolaptes picumnus</i>	Black-banded Woodcreeper	Trepador de Vientre Bandeado	
<i>Xiphocolaptes promeropirhynchus</i>	Strong-billed Woodcreeper	Trepador de Pico Fuerte	
<i>Xiphorhynchus obsoletus</i>	Striped Woodcreeper	Trepador Listado	
<i>Xiphorhynchus ocellatus</i>	Ocellated Woodcreeper	Trepador Ocelado	
<i>Xiphorhynchus elegans</i>	Elegant Woodcreeper	Trepador Elegante	
<i>Xiphorhynchus guttatus</i>	Buff-throated Woodcreeper	Trepador de Garganta Anteada	
<i>Dendroplex picus</i>	Straight-billed Woodcreeper	Trepador de Pico Recto	
<i>Dendroplex kienerii</i>	Zimmer's Woodcreeper	Trepador de Zimmer	
<i>Xenops tenuirostris</i>	Slender-billed Xenops	Pico-Lezna de Pico Fino	
<i>Xenops minutus</i>	Plain Xenops	Pico-Lezna Simple	
<i>Furnarius leucopus</i>	Pale-legged Hornero	Hornero de Pata Pálida	
<i>Furnarius torridus</i>	Pale-billed Hornero	Hornero de Pico Pálido	
<i>Furnarius minor</i>	Lesser Hornero	Hornero Menor	
<i>Philydor erythrocerum</i>	Rufous-rumped Foliage-gleaner	Limpia-Follaje de Lomo Rufo	
<i>Philydor erythropterum</i>	Chestnut-winged Foliage-gleaner	Limpia-Follaje de Ala Castaña	
<i>Philydor pyrrhodes</i>	Cinnamon-rumped Foliage-gleaner	Limpia-Follaje de Lomo Canela	
<i>Automolus rufipileatus</i>	Chestnut-crowned Foliage-gleaner	Hoja-Rasquero de Corona Castaña	
<i>Automolus ochrolaemus</i>	Buff-throated Foliage-gleaner	Hoja-Rasquero de Garganta Anteada	
<i>Automolus infuscatus</i>	Olive-backed Foliage-gleaner	Hoja-Rasquero de Dorso Olivo	
<i>Metopothrix aurantiaca</i>	Orange-fronted Plushcrown	Corona-de-Felpa de Frente Naranja	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Cranioleuca vulpecula</i>	Parker's Spinetail	Cola-Espina de Parker	
<i>Cranioleuca gutturata</i>	Speckled Spinetail	Cola-Espina Jaspeado	
<i>Certhiaxis mustelinus</i>	Red-and-white Spinetail	Cola-Espina Rojo y Blanco	
<i>Mazaria propinqua</i>	White-bellied Spinetail	Cola-Espina de Vientre Blanco	
<i>Synallaxis gujanensis</i>	Plain-crowned Spinetail	Cola-Espina de Corona Parda	
<i>Synallaxis albigularis</i>	Dark-breasted Spinetail	Cola-Espina de Pecho Oscuro	
<i>Synallaxis rutilans</i>	Ruddy Spinetail	Cola-Espina Rojizo	
Family TYRANNIDAE			
<i>Tyrannulus elatus</i>	Yellow-crowned Tyrannulet	Moscareta de Corona Amarilla	
<i>Myiopagis gaimardii</i>	Forest Elaenia	Fío-Fío de la Selva	
<i>Myiopagis caniceps</i>	Gray Elaenia	Fío-Fío Gris	
<i>Myiopagis flavivertex</i>	Yellow-crowned Elaenia	Fío-Fío de Corona Amarilla	
<i>Elaenia spectabilis</i> (NB)	Large Elaenia	Fío-Fío Grande	
<i>Elaenia parvirostris</i> (NB)	Small-billed Elaenia	Fío-Fío de Pico Chico	
<i>Elaenia pelzelni</i>	Brownish Elaenia	Fío-Fío Pardusco	
<i>Camptostoma obsoletum</i>	Southern Beardless-Tyrannulet	Mosquerito Silbador	
<i>Serpophaga hypoleuca</i>	River Tyrannulet	Moscareta de los Rios	
<i>Phaeomyias murina</i>	Mouse-colored Tyrannulet	Moscareta Murina	
<i>Stigmatura napensis</i>	Lesser Wagtail-Tyrant	Moscareta-Coleadora Menor	
<i>Zimmerius gracilipes</i>	Slender-footed Tyrannulet	Moscareta de Pata Delgada	
<i>Mionectes oleagineus</i>	Ochre-bellied Flycatcher	Mosquerito de Vientre Ocráceo	
<i>Leptopogon amaurocephalus</i>	Sepia-capped Flycatcher	Mosquerito de Gorro Sepia	
<i>Sublegatus obscurior</i>	Amazonian Scrub-Flycatcher	Moscareta Matorralera Amazónica	
<i>Myiornis ecaudatus</i>	Short-tailed Pygmy-Tyrant	Tirano-Pigmeo de Cola Corta	
<i>Lophotriccus vitiuosus</i>	Double-banded Pygmy-Tyrant	Tirano-Pigmeo de Doble Banda	
<i>Hemitriccus zosterops</i>	White-eyed Tody-Tyrant	Tirano-Todi de Ojo Blanco	
<i>Hemitriccus minimus</i>	Zimmer's Tody-Tyrant	Tirano Todi de Zimmer	
<i>Poecilatriccus latirostris</i>	Rusty-fronted Tody-Flycatcher	Espatulilla de Frente Rojiza	
<i>Poecilatriccus calopterus</i>	Golden-winged Tody-Flycatcher	Espatulilla de Ala Dorada	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Todirostrum maculatum</i>	Spotted Tody-Flycatcher	Espatulilla Moteada	
<i>Todirostrum chrysocrotaphum</i>	Yellow-browed Tody-Flycatcher	Espatulilla de Ceja Amarilla	
<i>Cnipodectes subbrunneus</i>	Brownish Twistwing	Alitorcido Pardusco	
<i>Rhynchocyclus olivaceus</i>	Olivaceous Flatbill	Pico-Plano Oliváceo	
<i>Tolmomyias sulphurescens</i>	Yellow-olive Flycatcher	Pico-Ancho Azufrado	
<i>Tolmomyias traylori</i>	Orange-eyed Flycatcher	Pico-Ancho de Ojo Naranja	
<i>Tolmomyias assimilis</i>	Yellow-margined Flycatcher	Pico-Ancho de Ala Amarilla	
<i>Tolmomyias poliocephalus</i>	Gray-crowned Flycatcher	Pico-Ancho de Corona Gris	
<i>Tolmomyias flaviventris</i>	Yellow-breasted Flycatcher	Pico-Ancho de Pecho Amarillo	
<i>Platyrinchus coronatus</i>	Golden-crowned Spadebill	Pico-Chato de Corona Dorada	
<i>Onychorhynchus coronatus</i>	Royal Flycatcher	Mosquero Real	
<i>Myiophobus fasciatus</i>	Bran-colored Flycatcher	Mosquerito de Pecho Rayado	
<i>Terentotriccus erythrurus</i>	Ruddy-tailed Flycatcher	Mosquerito de Cola Rojiza	
<i>Neopipo cinnamomea</i>	Cinnamon Manakin-Tyrant	Neopipo Acanelado	
<i>Lathrotriccus euleri</i>	Euler's Flycatcher	Mosquerito de Euler	
<i>Cnemotriccus fuscatus</i>	Fuscous Flycatcher	Mosquerito Fusco	
<i>Contopus sordidulus</i> (NB)	Western Wood-Pewee	Pibí Occidental	
<i>Contopus virens</i> (NB)	Eastern Wood-Pewee	Pibí Oriental	
<i>Pyrocephalus rubinus</i>	Vermilion Flycatcher	Mosquero Bermellón	
<i>Knipolegus orenocensis</i>	Riverside Tyrant	Viudita Riverena	
<i>Ochthornis littoralis</i>	Drab Water Tyrant	Tirano de Agua Arenisco	
<i>Arundinicola leucocephala</i>	White-headed Marsh-Tyrant	Tirano-de-Ciénega de Cabeza Blanca	
<i>Legatus leucophaeus</i>	Piratic Flycatcher	Mosquero Pirata	
<i>Myiozetetes similis</i>	Social Flycatcher	Mosquero Social	
<i>Myiozetetes granadensis</i>	Gray-capped Flycatcher	Mosquero de Gorro Gris	
<i>Myiozetetes luteiventris</i>	Dusky-chested Flycatcher	Mosquero de Pecho Oscuro	
<i>Pitangus sulphuratus</i>	Great Kiskadee	Bienteveo Grande	
<i>Pitangus lictor</i>	Lesser Kiskadee	Bienteveo Menor	
<i>Myiodynastes luteiventris</i> (NB)	Sulphur-bellied Flycatcher	Mosquero de Vientre Azufrado	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Myiodynastes maculatus</i>	Streaked Flycatcher	Mosquero Rayado	
<i>Megarynchus pitangua</i>	Boat-billed Flycatcher	Mosquero Picudo	
<i>Tyrannopsis sulphurea</i>	Sulphury Flycatcher	Mosquero Azufrado	
<i>Empidonomus varius</i> (NB)	Variiegated Flycatcher	Mosquero Variiegado	
<i>Tyrannus melancholicus</i>	Tropical Kingbird	Tirano Tropical	
<i>Tyrannus savana</i> (NB)	Fork-tailed Flycatcher	Tijereta Sabanera	
<i>Rhytipterna simplex</i>	Grayish Mourner	Plañidero Grisáceo	
<i>Sirystes albocinereus</i>	White-rumped Sirystes	Siristes de Lomo Blanco	
<i>Myiarchus tuberculifer</i>	Dusky-capped Flycatcher	Copetón de Cresta Oscura	
<i>Myiarchus swainsoni</i>	Swainson's Flycatcher	Copetón de Swainson	
<i>Myiarchus ferox</i>	Short-crested Flycatcher	Copetón de Cresta Corta	
<i>Attila cinnamomeus</i>	Cinnamon Attila	Atila Acanelado	
<i>Attila citriniventris</i>	Citron-bellied Attila	Atila de Vientre Citrino	
<i>Attila bolivianus</i>	Dull-capped Attila	Atila de Ojo Blanco	
<i>Attila spadiceus</i>	Bright-rumped Attila	Atila Polimorfo	
Family COTINGIDAE			
<i>Phoenicircus nigricollis</i>	Black-necked Red-Cotinga	Cotinga-Roja de Cuello Negro	
<i>Querula purpurata</i>	Purple-throated Fruitcrow	Cuervo-Fruterero de Garganta Púrpura	
<i>Cephalopterus ornatus</i>	Amazonian Umbrellabird	Pájaro-Paraguas Amazónico	
<i>Cotinga maynana</i>	Plum-throated Cotinga	Cotinga de Garganta Morada	
<i>Cotinga cayana</i>	Spangled Cotinga	Cotinga Lentejuelada	
<i>Lipaugus vociferans</i>	Screaming Piha	Piha Gritona	
<i>Porphyrolaema porphyrolaema</i>	Purple-throated Cotinga	Cotinga de Garganta Púrpura	
<i>Gymnoderus foetidus</i>	Bare-necked Fruitcrow	Cuervo-Fruterero de Cuello Pelado	
Family PIPRIDAE			
<i>Tyranneutes stolzmanni</i>	Dwarf Tyrant-Manakin	Saltarín-Tirano Enano	
<i>Chiroxiphia pareola</i>	Blue-backed Manakin	Saltarín de Dorso Azul	
<i>Lepidothrix coronata</i>	Blue-crowned Manakin	Saltarín de Corona Azul	
<i>Manacus manacus</i>	White-bearded Manakin	Saltarín de Barba Blanca	

Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Pipra filicauda</i>	Wire-tailed Manakin	Saltarín Cola-de-Alambre	
<i>Dixiphia pipra</i>	White-crowned Manakin	Saltarín de Corona Blanca	
<i>Ceratopipra erythrocephala</i>	Golden-headed Manakin	Saltarín de Cabeza Dorada	
<i>Ceratopipra rubrocapilla</i>	Red-headed Manakin	Saltarín de Cabeza Roja	
Family TITYRIDAE			
<i>Tityra inquisitor</i>	Black-crowned Tityra	Titira de Corona Negra	
<i>Tityra cayana</i>	Black-tailed Tityra	Titira de Cola Negra	
<i>Tityra semifasciata</i>	Masked Tityra	Titira Enmascarada	
<i>Laniocera hypopyrra</i>	Cinereous Mourner	Plañidero Cinéreo	
<i>Iodopleura isabellae</i>	White-browed Purpletuft	Iodopleura de Ceja Blanca	
<i>Pachyramphus rufus</i>	Cinereous Becard	Cabezón Cinéreo	
<i>Pachyramphus castaneus</i>	Chestnut-crowned Becard	Cabezón de Corona Castaña	
<i>Pachyramphus polychopterus</i>	White-winged Becard	Cabezón de Ala Blanca	
<i>Pachyramphus marginatus</i>	Black-capped Becard	Cabezón de Gorro Negro	
<i>Pachyramphus minor</i>	Pink-throated Becard	Cabezón de Garganta Rosada	
Family VIREONIDAE			
<i>Cyclarhis gujanensis</i>	Rufous-browed Peppershrike	Vireón de Ceja Rufa	
<i>Tunchiornis ochraceiceps</i>	Tawny-crowned Greenlet	Verdillo de Corona Leonada	
<i>Pachysylvia hypoxantha</i>	Dusky-capped Greenlet	Verdillo de Gorro Oscuro	
<i>Vireo olivaceus</i>	Red-eyed Vireo	Vireo de Ojo Rojo	
Family CORVIDAE			
<i>Cyanocorax violaceus</i>	Violaceous Jay	Urraca Violácea	
Family HIRUNDINIDAE			
<i>Atticora fasciata</i>	White-banded Swallow	Golondrina de Faja Blanca	
<i>Atticora tibialis</i>	White-thighed Swallow	Golondrina de Muslo Blanco	
<i>Stelgidopteryx ruficollis</i>	Southern Rough-winged Swallow	Golondrina Ala-Rasposa Sureña	
<i>Progne tapera</i>	Brown-chested Martin	Martín de Pecho Pardo	
<i>Progne chalybea</i>	Gray-breasted Martin	Martín de Pecho Gris	
<i>Progne elegans</i> (NB)	Southern Martin	Martín Sureño	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Tachycineta albiventer</i>	White-winged Swallow	Golondrina de Ala Blanca	
<i>Riparia riparia</i> (NB)	Bank Swallow	Golondrina Ribereña	
<i>Hirundo rustica</i> (NB)	Barn Swallow	Golondrina Tijereta	
Family TROGLODYTIDAE			
<i>Microcerculus marginatus</i>	Scaly-breasted Wren	Cucarachero de Pecho Escamoso	
<i>Troglodytes aedon</i>	House Wren	Cucarachero Común	
<i>Campylorhynchus turdinus</i>	Thrush-like Wren	Cucarachero Zorzal	
<i>Pheugopedius genibarbis</i>	Moustached Wren	Cucarachero Bigotudo	
<i>Pheugopedius coraya</i>	Coraya Wren	Cucarachero Coraya	
<i>Cantorchilus leucotis</i>	Buff-breasted Wren	Cucarachero de Pecho Anteado	
<i>Henicorhina leucosticta</i>	White-breasted Wood-Wren	Cucarachero-Montés de Pecho Blanco	
<i>Cyphorhinus arada</i>	Musician Wren	Cucarachero Musical	
Family POLIOPTILIDAE			
<i>Polioptila plumbea</i>	Tropical Gnatcatcher	Perlita Tropical	
Family DONACOBIIDAE			
<i>Donacobius atricapilla</i>	Black-capped Donacobius	Donacobio	
Family TURDIDAE			
<i>Catharus ustulatus</i> (NB)	Swainson's Thrush	Zorzal de Swainson	
<i>Turdus hauxwelli</i>	Hauxwell's Thrush	Zorzal de Hauxwell	
<i>Turdus sanchezorum</i>	Varzea Thrush	Zorzal de Várzea	
<i>Turdus ignobilis</i>	Black-billed Thrush	Zorzal de Pico Negro	
<i>Turdus albicollis</i>	White-necked Thrush	Zorzal de Cuello Blanco	
Family THRAUPIDAE			
<i>Nemosia pileata</i>	Hooded Tanager	Tangara Encapuchada	
<i>Chlorophanes spiza</i>	Green Honeycreeper	Mielero Verde	
<i>Hemithraupis flavicollis</i>	Yellow-backed Tanager	Tangara de Dorso Amarillo	
<i>Coniostrom bicolor</i>	Bicolored Conebill	Pico-de-Cono Bicolor	
<i>Coniostrom margaritae</i>	Pearly-breasted Conebill	Pico-de-Cono de Pecho Perlado	
<i>Volatinia jacarina</i>	Blue-black Grassquit	Semillerito Negro Azulado	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Tachyphonus cristatus</i>	Flame-crested Tanager	Tangara Cresta de Fuego	
<i>Tachyphonus surinamus</i>	Fulvous-crested Tanager	Tangara de Cresta Leonada	
<i>Tachyphonus luctuosus</i>	White-shouldered Tanager	Tangara de Hombro Blanco	
<i>Eucometis penicillata</i>	Gray-headed Tanager	Tangara de Cabeza Gris	
<i>Ramphocelus nigrogularis</i>	Masked Crimson Tanager	Tangara Carmesi Enmascarada	
<i>Ramphocelus carbo</i>	Silver-beaked Tanager	Tangara de Pico Plateado	
<i>Lanio fulvus</i>	Fulvous Shrike-Tanager	Tangara Leonada	
<i>Lanio versicolor</i>	White-winged Shrike-Tanager	Tangara de Ala Blanca	
<i>Cyanerpes nitidus</i>	Short-billed Honeycreeper	Mielero de Pico Corto	
<i>Cyanerpes caeruleus</i>	Purple Honeycreeper	Mielero Púrpura	
<i>Tersina viridis</i>	Swallow Tanager	Azulejo Golondrina	
<i>Dacnis lineata</i>	Black-faced Dacnis	Dacnis de Cara Negra	
<i>Dacnis flaviventer</i>	Yellow-bellied Dacnis	Dacnis de Vientre Amarillo	
<i>Dacnis cayana</i>	Blue Dacnis	Dacnis Azul	
<i>Sporophila bouvronides</i> (NB)	Lesson's Seedeater	Espiguero de Lesson	
<i>Sporophila lineola</i> (NB)	Lined Seedeater	Espiguero Lineado	
<i>Sporophila castaneiventris</i>	Chestnut-bellied Seedeater	Espiguero de Vientre Castaño	
<i>Sporophila angolensis</i>	Chestnut-bellied Seed-Finch	Semillero de Vientre Castaño	
<i>Sporophila murallae</i>	Caquetá Seedeater	Espiguero de Caquetá	
<i>Saltator maximus</i>	Buff-throated Saltator	Saltador de Garganta Anteada	
<i>Saltator coerulescens</i>	Grayish Saltator	Saltador Grisáceo	
<i>Saltator grossus</i>	Slate-colored Grosbeak	Picogrueso de Pico Rojo	
<i>Thlypopsis sordida</i>	Orange-headed Tanager	Tangara de Cabeza Naranja	
<i>Coereba flaveola</i>	Bananaquit	Mielero Común	
<i>Paroaria gularis</i>	Red-capped Cardinal	Cardenal de Gorro Rojo	
<i>Cissopis leverianus</i>	Magpie Tanager	Tangara Urraca	
<i>Tangara nigrocincta</i>	Masked Tanager	Tangara Enmascarada	
<i>Tangara mexicana</i>	Turquoise Tanager	Tangara Turquesa	
<i>Tangara chilensis</i>	Paradise Tanager	Tangara del Paraíso	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Tangara velia</i>	Opal-rumped Tanager	Tangara de Lomo Opalino	
<i>Tangara callophrys</i>	Opal-crowned Tanager	Tangara de Corona Opalina	
<i>Tangara gyrola</i>	Bay-headed Tanager	Tangara de Cabeza Baya	
<i>Tangara schrankii</i>	Green-and-gold Tanager	Tangara Verde y Dorada	
<i>Thraupis episcopus</i>	Blue-gray Tanager	Tangara Azuleja	
<i>Thraupis palmarum</i>	Palm Tanager	Tangara de Palmeras	
Family EMBERIZIDAE			
<i>Ammodramus aurifrons</i>	Yellow-browed Sparrow	Gorrión de Ceja Amarilla	
Family CARDINALIDAE			
<i>Piranga rubra</i> (NB)	Summer Tanager	Piranga Roja	
<i>Piranga olivacea</i> (NB)	Scarlet Tanager	Piranga Escarlata	
<i>Habia rubica</i>	Red-crowned Ant-Tanager	Tangara-Hormiguera de Corona Roja	
<i>Cyanoloxia cyanooides</i>	Blue-black Grosbeak/ Amazonian Grosbeak	Picogrueso Negro Azulado	
Family PARULIDAE			
<i>Myiothlypis fulvicauda</i>	Buff-rumped Warbler	Reinita de Lomo Anteado	
Family ICTERIDAE			
<i>Psarocolius angustifrons</i>	Russet-backed Oropendola	Oropéndola de Dorso Bermejo	
<i>Psarocolius viridis</i>	Green Oropendola	Oropéndola Verde	
<i>Psarocolius decumanus</i>	Crested Oropendola	Oropéndola Crestada	
<i>Psarocolius bifasciatus</i>	Olive Oropendola	Oropéndola Olivácea	
<i>Cacicus solitarius</i>	Solitary Black Cacique	Cacique Solitario	
<i>Cacicus sclateri</i>	Ecuadorian Cacique	Cacique Ecuatoriano	
<i>Cacicus cela</i>	Yellow-rumped Cacique	Cacique de Lomo Amarillo	
<i>Cacicus haemorrhous</i>	Red-rumped Cacique	Cacique de Lomo Rojo	
<i>Cacicus oseryi</i>	Casqued Cacique	Cacique de Casquete	
<i>Icterus croconotus</i>	Orange-backed Troupial	Turpial de Dorso Naranja	
<i>Icterus cayanensis</i>	Epaulet Oriole	Bolsero de Hombro Pintado	
<i>Gymnomystax mexicanus</i>	Oriole Blackbird	Tordo Oriol	
<i>Lampropsar tanagrinus</i>	Velvet-fronted Grackle	Clarínero de Frente Aterciopelada	



Checklist Avistamiento de Aves

SCIENTIFIC NAME	ENGLISH NAME	SPANISH NAME	CHECK
<i>Chrysomus icterocephalus</i>	Yellow-hooded Blackbird	Tordo de Capucha Amarilla	
<i>Molothrus oryzivorus</i>	Giant Cowbird	Tordo Gigante	
<i>Molothrus bonariensis</i>	Shiny Cowbird	Tordo Brilloso	
<i>Sturnella militaris</i>	Red-breasted Meadowlark	Pastorero de Pecho Colorado	
Family FRINGILLIDAE			
<i>Spinus crassirostris</i>	Thick-billed Siskin	Jilguero de Pico Grueso	
<i>Euphonia chlorotica</i>	Purple-throated Euphonia	Eufonia de Garganta Púrpura	
<i>Euphonia chrysopasta</i>	Golden-bellied Euphonia	Eufonia de Vientre Dorado	
<i>Euphonia minuta</i>	White-vented Euphonia	Eufonia de Subcaudales Blancas	
<i>Euphonia xanthogaster</i>	Orange-bellied Euphonia	Eufonia de Vientre Naranja	
<i>Euphonia rufiventris</i>	Rufous-bellied Euphonia	Eufonia de Vientre Rufo	
Family PASSERIDAE			
<i>Passer domesticus</i> (IN)	House Sparrow	Gorrión Casero	

(E) = endémic

(NB) = non breeding

(V) = vagrant

(IN) = inserted

(H) =hypothetical

(EX) = extinct